



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Saskatchewan Fishery Regulations, 1995

Règlement de pêche de 1995 de la Saskatchewan

SOR/95-233

DORS/95-233

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Last amended on March 2, 2012

Dernière modification le 2 mars 2012

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. The last amendments came into force on March 2, 2012. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 2 mars 2012. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section	Page	Article	Page
Regulations Respecting Fishing in the Province of Saskatchewan, 1995		Règlement de 1995 concernant la pêche dans la province de la Saskatchewan	
1	1	1	1
2	1	2	1
3	1	3	1
4	1	4	1
5	2	5	2
6	2	6	2
7	2	7	2
9	4	9	4
SCHEDULE	5	ANNEXE	5

Registration
SOR/95-233 May 9, 1995

FISHERIES ACT

Saskatchewan Fishery Regulations, 1995

P.C. 1995-755 May 9, 1995

His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Fisheries and Oceans, pursuant to section 43* of the *Fisheries Act*, is pleased hereby to repeal the *Saskatchewan Fishery Regulations*, made by Order in Council P.C. 1979-1681 of June 21, 1979**, and to make the annexed *Regulations respecting fishing in the Province of Saskatchewan, 1995*, in substitution therefor.

Enregistrement
DORS/95-233 Le 9 mai 1995

LOI SUR LES PÊCHES

Règlement de pêche de 1995 de la Saskatchewan

C.P. 1995-755 Le 9 mai 1995

Sur recommandation du ministre des Pêches et des Océans et en vertu de l'article 43* de la *Loi sur les pêches*, il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil d'abroger le *Règlement de pêche de la Saskatchewan*, pris par le décret C.P. 1979-1681 du 21 juin 1979**, et de prendre en remplacement le *Règlement de 1995 concernant la pêche dans la province de la Saskatchewan*, ci-après.

* S.C. 1991, c. 1, s. 12

** SOR/79-486, 1979 *Canada Gazette* Part II, p. 2460

* L.C. 1991, ch. 1, art. 12

** DORS/79-486, *Gazette du Canada* Partie II, 1979, p. 2460

REGULATIONS RESPECTING FISHING IN THE
PROVINCE OF SASKATCHEWAN, 1995

SHORT TITLE

1. These Regulations may be cited as the *Saskatchewan Fishery Regulations, 1995*.

INTERPRETATION

2. In these Regulations,

“Director” means the Director of Fisheries Administration designated by the provincial Minister; (*directeur*)

“Indian” means an Indian within the terms of paragraph 12 of the Memorandum of Agreement, known as the Saskatchewan Natural Resources Transfer Agreement, being the agreement entered into between Canada and Saskatchewan on March 20, 1930 and confirmed by the *Constitution Act, 1930*, 20-21 Geo. V, c. 26 (U.K.); (*Indien*)

“Province” means the Province of Saskatchewan; (*province*)

“provincial Minister” means the Minister of the Government of the Province responsible for the administration of *The Fisheries Act (Saskatchewan), 1994*. (*ministre provincial*)

APPLICATION

3. These Regulations apply in respect of fishing in all waters within the Province other than waters to which the *National Parks Fishing Regulations* apply.

LICENCE TO FISH

4. (1) Subject to subsection (3), no person shall fish except under the authority of a licence issued under subsection (2) or under *The Fisheries Act (Saskatchewan), 1994*.

(2) The provincial Minister may issue a licence to an Indian to engage in fishing solely for the purpose of catching fish for food for their personal use or for the use of the Indian’s immediate family.

RÈGLEMENT DE 1995 CONCERNANT LA PÊCHE
DANS LA PROVINCE DE LA
SASKATCHEWAN

TITRE ABRÉGÉ

1. *Règlement de pêche de 1995 de la Saskatchewan*.

DÉFINITIONS

2. Les définitions qui suivent s’appliquent au présent règlement.

«directeur» Le directeur de l’Administration des pêches nommé par le ministre provincial. (*Director*)

«Indien» Indien visé par l’article 12 du *Mémorandum de la Convention*, laquelle a été passée entre le Canada et la Saskatchewan le 20 mars 1930, est connue sous le nom de *Convention sur le transfert des ressources naturelles de la Saskatchewan* et a été confirmée par la *Loi constitutionnelle de 1930*, 20-21 George V, ch. 26 (R.-U.). (*Indian*)

«ministre provincial» Le ministre du gouvernement de la province qui est chargé de l’administration de la loi de la Saskatchewan intitulée *The Fisheries Act (Saskatchewan), 1994*. (*provincial Minister*)

«province» La province de la Saskatchewan. (*Province*)

APPLICATION

3. Le présent règlement s’applique à la pêche pratiquée dans les eaux de la province, à l’exclusion de celles visées par le *Règlement sur la pêche dans les parcs nationaux*.

PERMIS DE PÊCHE

4. (1) Sous réserve du paragraphe (3), il est interdit de pêcher, à moins d’y être autorisé par un permis délivré en vertu du paragraphe (2) ou de la loi de la Saskatchewan intitulée *The Fisheries Act (Saskatchewan), 1994*.

(2) Le ministre provincial peut délivrer un permis à un Indien l’autorisant à pratiquer la pêche uniquement pour se nourrir ou pour nourrir sa famille immédiate.

(3) An Indian may, without a licence, fish by means of a spear, by bow and arrow or by angling, solely for the purpose of catching fish for food for their personal use or for the use of the Indian's immediate family.

(4) There is no fee for a licence issued under subsection (2).

SOR/2012-32, s. 1.

PURCHASE, SALE, TRADE AND BARTER PROHIBITED

5. No person shall buy, sell, trade or barter any fish taken under the authority of a licence issued under subsection 4(2) or under the authority of subsection 4(3).

CONDITIONS OF LICENCES

6. (1) For the proper management and control of fisheries and the conservation and protection of fish, the provincial Minister may specify in a licence any condition that is not inconsistent with these Regulations respecting any of the matters set out in paragraphs 22(1)(a) to (z.1) of the *Fishery (General) Regulations*.

(2) No person carrying out any activity under the authority of a licence shall contravene or fail to comply with any condition of the licence.

SOR/2012-32, s. 2.

CLOSE TIMES

7. (1) No person shall fish for or catch and retain any species of fish in the waters set out in column 1 of the schedule during a close time set out in column 2.

(2) No person shall fish for or catch and retain any species of fish in all waters of

(a) Chopper Lake at approximately 54°13' N 104°42' W;

(b) Jans Bay at approximately 55°10' N 108°08' W, Weposkow Bay at approximately 55°12' N 108°07' W, and Weposkow Narrows of Canoe Lake at approximately 55°10' N 108°09' W, all lying within

(3) Un Indien peut, sans permis, pêcher au harpon, à l'arc ou à la ligne uniquement pour se nourrir ou pour nourrir sa famille immédiate.

(4) Le permis délivré en vertu du paragraphe (2) est gratuit.

DORS/2012-32, art. 1.

INTERDICTION D'ACHETER, DE VENDRE, D'ÉCHANGER OU DE TROQUER

5. Il est interdit d'acheter, de vendre, d'échanger ou de troquer du poisson pris en vertu d'un permis délivré aux termes du paragraphe 4(2) ou sous le régime du paragraphe 4(3).

CONDITIONS DES PERMIS

6. (1) Pour une gestion et une surveillance judiciaires des pêches et pour la conservation et la protection du poisson, le ministre provincial peut indiquer sur un permis toute condition — compatible avec le présent règlement — portant sur l'un des points visés aux alinéas 22(1)a) à z.1) du *Règlement de pêche (dispositions générales)*.

(2) Il est interdit à quiconque pratique une activité autorisée en vertu d'un permis de contrevenir ou de déroger aux conditions de celui-ci.

DORS/2012-32, art. 2.

PÉRIODES DE FERMETURE

7. (1) Il est interdit de pêcher ou de prendre et de garder toute espèce de poisson dans les eaux visées à la colonne 1 de l'annexe pendant la période de fermeture prévue à la colonne 2.

(2) Il est interdit de pêcher ou de prendre et de garder toute espèce de poisson dans les eaux suivantes:

a) toutes les eaux du lac Chopper à environ 54°13' de latitude N. et 104°42' de longitude O.;

b) toutes les eaux de la baie Jans, à environ 55°10' de latitude N. et 108°08' de longitude O., de la baie Weposkow, à environ 55°12' de latitude N. et 108°07' de longitude O., et du passage Weposkow du lac Ca-

Townships 71 and 72, Range 14, all west of the Third Meridian, and including all waters of Canoe Lake lying within a radius of 2.4 km from the intersection of the centre-line of Wepooskow Narrows with the easterly bank of Canoe Lake at approximately 55°10'30" N 108°08'50" W;

(c) Keeley River lying between its intersections with 55°00' N and with Jans Bay of Canoe Lake at approximately 55°10' N 108°08' W;

(d) Indian Bay of Chitek Lake, lying east of a straight line drawn from a point of land at approximately 53°43'02" N 107°46'26" W, and extending to approximately 53°43'09" N 107°46'26" W; and

(e) Parkbeg Reservoir at approximately 50°27' N 106°16' W.

SOR/2011-194, s. 22.

8. (1) The provincial Minister or the Director may, by order, vary any close time fixed pursuant to section 7, in respect of any portion of the waters within the Province.

(2) Where a variation order is made under subsection (1), notice of the variation shall be given to the persons affected or likely to be affected by the variation by one or more of the following methods:

- (a) by notice published in the *Saskatchewan Gazette*;
- (b) by notice published in a newspaper that is circulated in the vicinity of the area affected by the variation;
- (c) by notice posted in the area or in the vicinity of the area affected by the variation;
- (d) by notice transmitted by electronic means to those persons; and
- (e) by notice given orally to those persons by a fishery officer.

noe, à environ 55°10' de latitude N. et 108°09' de longitude O., situées à l'intérieur des cantons 71 et 72, rang 14, toutes à l'ouest du troisième méridien et comprenant toutes les eaux du lac Canoe situées à l'intérieur d'un rayon de 2,4 km de l'intersection de la ligne centrale du passage Wepooskow et de la rive est du lac Canoe, à environ 55°10'30" de latitude N. et 108°08'50" de longitude O.;

c) toutes les eaux de la rivière Keeley situées entre ses intersections avec la latitude N. 55°00' et la baie Jans du lac Canoe, à environ 55°10' de latitude N. et 108°08' de longitude O.;

d) toutes les eaux de la baie Indian du lac Chitek situées à l'est d'une ligne droite tracée à partir d'un point à terre à environ 53°43'02" de latitude N. et 107°46'26" de longitude O. et s'étendant jusqu'à environ 53°43'09" de latitude N. et 107°46'26" de longitude O.;

e) toutes les eaux du réservoir Parkbeg à environ 50°27' de latitude N. et 106°16' de longitude O.

DORS/2011-194, art. 22.

8. (1) Le ministre provincial ou le directeur peut, par ordonnance, modifier la période de fermeture fixée à l'article 7 pour toute partie des eaux de la province.

(2) Lorsqu'une ordonnance de modification est prise en vertu du paragraphe (1), un avis à cet effet est donné aux intéressés par un ou plusieurs des moyens suivants :

- a) un avis publié dans la *Saskatchewan Gazette*;
- b) un avis publié dans un journal distribué dans la région avoisinant la zone en cause;
- c) un avis affiché dans la zone en cause ou à proximité de celle-ci;
- d) un avis transmis aux intéressés par procédé électronique;
- e) un avis donné oralement aux intéressés par l'agent des pêches.

LICENCE TO RELEASE FISH

9. (1) Subject to subsection (2), no person shall, unless authorized to do so under a licence, release live fish into any waters within the Province.

(2) Subsection (1) does not apply in respect of any fish that is immediately returned to the waters in which it was caught.

(3) The provincial Minister may issue a licence authorizing the release of live fish into waters within the Province if

- (a) the release of the fish would be in keeping with the proper management and control of fisheries;
- (b) the fish do not have any disease or disease agent that may be harmful to the protection and conservation of fish; and
- (c) the release of the fish will not have an adverse effect on the stock size of fish, or the genetic characteristics of fish or fish stocks.

(4) There is no fee for a licence issued under subsection (3).

LIBÉRATION DE POISSONS

9. (1) Sous réserve du paragraphe (2), il est interdit, à moins d'y être autorisé en vertu d'un permis, de libérer des poissons vivants dans les eaux de la province.

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas au poisson qui est immédiatement remis dans l'eau d'où il a été pris.

(3) Le ministre provincial peut délivrer un permis autorisant la libération de poissons vivants dans les eaux de la province dans le cas où à la fois :

- a) la libération des poissons s'effectue en conformité avec la gestion et la surveillance judicieuses des pêches;
- b) les poissons sont exempts de maladies et d'agents pathogènes qui pourraient nuire à la protection et à la conservation du poisson;
- c) la libération des poissons n'aura pas d'effet néfaste sur la taille du stock de poisson ou sur les caractères génétiques du poisson ou des stocks de poisson.

(4) Le permis délivré en vertu du paragraphe (3) est gratuit.

SCHEDULE
(Section 7)
CLOSE TIMES

ANNEXE
(article 7)

PÉRIODES DE FERMETURE DE LA PÊCHE

Item	Column 1 Waters	Column 2 Close Times	Article	Colonne 1 Eaux	Colonne 2 Période de fermeture
1.	All waters of the Ballantyne River and all waters of Ballantyne Bay of Deschambault Lake, at approximately 54°40' N 103°33' W, lying south of 54°37'30" N and west of 103°40' W.	March 1 to June 15	1.	Toutes les eaux de la rivière Ballantyne et toutes les eaux de la baie Ballantyne du lac Deschambault, à environ 54°40' de latitude N. et 103°33' de longitude O., situées au sud de la latitude N. 54°37'30" et à l'ouest de la longitude O. 103°40'.	Du 1 ^{er} mars au 15 juin
2.	Chachukew Lake, at approximately 55°12'40" N, 103°02' W, including Medicine Rapids, lying west of UTM Z13 625560.	March 1 to May 31	2.	Le lac Chachukew, à environ 55°12'40" de latitude N., 103°02' de longitude O., y compris les rapides Medicine, situés à l'ouest de l'UTM Z13 625560.	Du 1 ^{er} mars au 31 mai
3.	All portions of Corneille Lake, including Carter Bay, lying west of UTM Z13 648000 at approximately 54°56'45" N 102°42'37" W.	March 1 to May 31	3.	Toutes les portions du lac Corneille, y compris la baie Carter, situées à l'ouest de l'UTM Z13 648000 à environ 54°56'45" de latitude N. et 102°42'37" de longitude O.	Du 1 ^{er} mars au 31 mai
4.	All waters of the Fisher Creek, at approximately 54°44' N 103°26' W, and all waters of Fisher Bay of Deschambault Lake lying east of a line drawn south from a point of land on the north shore of the bay at approximately 54°45' N 103°29' W, to a point of land on the south shore of the bay, at approximately 54°44' N 103°29' W.	March 1 to June 15	4.	Toutes les eaux du ruisseau Fisher, à environ 54°44' de latitude N. et 103°26' de longitude O., et toutes les eaux de la baie Fisher du lac Deschambault situées à l'est d'une ligne tracée vers le sud à partir d'un point à terre sur la rive nord de la baie, à environ 54°45' de latitude N. et 103°29' de longitude O.	Du 1 ^{er} mars au 15 juin
5.	The portion of Iskwatam Lake, at approximately 55°34' N 103°04' W, lying south and east of a straight line extending from a point of land at approximately 55°33'45" N 103°08'48" W to a point of land at approximately 55°33'24" N 103°08'00" W, up to and including its juncture with Pow Lake.	March 1 to May 31	5.	La portion du lac Iskwatam, à environ 55°34' de latitude N. et 103°04' de longitude O., située au sud et à l'est d'une ligne droite s'étendant d'un point à terre à environ 55°33'45" de latitude N. et 103°08'48" de longitude O. jusqu'à un point à terre à environ 55°33'24" de latitude N. et 103°08'00" de longitude O., jusqu'à et incluant son point de jonction avec le lac Pow.	Du 1 ^{er} mars au 31 mai
6.	The portion of Jan Lake, at approximately 54°56' N 102°55' W, lying north of a straight line connecting a point of land at approximately 54°58'03" N 102°52'54" W with a point of land at approximately 54°57'48" N 102°52'39" W.	March 1 to May 31	6.	La portion du lac Jan, à environ 54°56' de latitude N. et 102°55' de longitude O., située au nord d'une ligne droite reliant un point à terre à environ 54°58'03" de latitude N. et 102°52'54" de longitude O. et un point à terre à environ 54°57'48" de latitude N. et 102°52'39" de longitude O.	Du 1 ^{er} mars au 31 mai
7.	All waters of Kisis Channel at approximately 55°51' N 108°28' W.	March 1 to June 30	7.	Toutes les eaux du canal Kisis à environ 55°51' de latitude N. et 108°28' de longitude O.	Du 1 ^{er} mars au 30 juin
8.	All waters of the McCusker River at approximately 55°32' N 108°39' W, of Niska Lake at approximately 55°35' N 108°38' W or Niska Channel at approximately 55°40' N 108°39' W, and Peter Pond Lake lying north of the north boundary of Township 74, in Range 18, west of the Third Meridian and south of a straight line joining the western extremity of a jut of land on the eastern bank of Niska Channel, at approximately 55°42'33" N and 108°37'35" W, with the eastern extremity of a jut of land on the western bank of Niska Channel, at approximately 55°43'04" N 108°38'14" W.	March 1 to June 30			
9.	All waters of Muskike Lake at approximately 55°14' N 103°04' W.	March 1 to May 31			

Item	Column 1 Waters	Column 2 Close Times	Article	Colonne 1 Eaux	Colonne 2 Période de fermeture
10.	All waters of the Oskikebuk River south of approximately 54°50'39" N 103°51'30" W, extending to and including waters west of approximately 103°44'29" W on the West Arm.	March 1 to June 15	8.	Toutes les eaux de la rivière McCusker, à environ 55°32' de latitude N. et 108°39' de longitude O., du lac Niska, à environ 55°35' de latitude N. et 108°38' de longitude O., ou du canal Niska à environ 55°40' de latitude N. et 108°39' de longitude O., et du lac Peter Pond situées au nord de la limite nord du canton 74, dans le rang 18, à l'ouest du troisième méridien et au sud d'une ligne droite joignant l'extrémité ouest d'une pointe de terre sur la rive est du canal Niska, à environ 55°42'33" de latitude N. et 108°37'35" de longitude O., à l'extrémité est d'une pointe de terre sur la rive ouest du canal Niska, à environ 55°43'04" de latitude N. et 108°38'14" de longitude O.	Du 1 ^{er} mars au 30 juin
11.	All waters of Palf Creek, at approximately 55°01' N 103°26' W, and all waters of Hidden Bay lying north of the narrows of the bay at approximately 54°56' N 103°24' W.	March 1 to June 15	9.	Toutes les eaux du lac Muskike à environ 55°14' de latitude N. et 103°04' de longitude O.	Du 1 ^{er} mars au 31 mai
12.	All portions of Peter Pond Lake, including Vee Bay, lying between a straight line extending from the southernmost point of Fleury Point, at approximately 55°49'42" N 108°37'45" W, and extending westerly to the point of land at approximately 55°49'27" N 108°40'12" W, and a line extending from the point of land on Sandy Point at approximately 55°51'15" N 108°40'54" W, and extending westerly to a point of land at approximately 55°51'18" N 108°43'00" W.	March 1 to June 30	10.	Toutes les eaux de la rivière Oskikebuk au sud d'environ 54°50'39" de latitude N. et 103°51'30" de longitude O., s'étendant jusqu'aux eaux à l'ouest d'environ 103°44'29" de longitude O. inclusivement dans le bras ouest.	Du 1 ^{er} mars au 15 juin
13.	All waters of Pow Lake at approximately 55°33' N 103°10' W, including the segment of unnamed river lying between Pow Lake and Iskwatam Lake.	March 1 to May 31	11.	Toutes les eaux du ruisseau Palf, à environ 55°01' de latitude N. et 103°26' de longitude O., et toutes les eaux de la baie Hidden situées au nord du passage de la baie à environ 54°56' de latitude N. et 103°24' de longitude O.	Du 1 ^{er} mars au 15 juin
14.	All waters of the Puskwakau River at approximately 54°33' N 103°34' W, and all waters of Ballantyne Bay of Deschambault Lake lying south of a straight line drawn westerly from a jut of land on the eastern shore of the bay, at approximately 54°34' N 103°31' W, to the southern extremity of Williams Island, at approximately 54°34' N 103°33' W, to the eastern extremity of a point of land on the western shore of the bay at approximately 54°34' N 103°37' W.	March 1 to June 15	12.	Toutes les portions du lac Peter Pond, y compris la baie Vee, situées entre une ligne droite s'étendant du point le plus au sud de la pointe Fleury, à environ 55°49'42" de latitude N. et 108°37'45" de longitude O., vers l'ouest jusqu'à la pointe de terre à environ 55°49'27" de latitude N. et 108°40'12" de longitude O., et une ligne s'étendant de la pointe de terre de la pointe Sandy, à environ 55°51'15" de latitude N. et 108°40'54" de longitude O., vers l'ouest jusqu'à une pointe de terre à environ 55°51'18" de latitude N. et 108°43'00" de longitude O.	Du 1 ^{er} mars au 30 juin
15.	All portions of Wood Lake, including Grassy Narrows, lying east of UTM Z13 612500 at approximately 55°17' N 103°17' W.	March 1 to May 31	13.	Toutes les eaux du lac Pow à environ 55°33' de latitude N. et 103°10' de longitude O., y compris le segment de rivière non baptisée situé entre le lac Pow et le lac Iskwatam.	Du 1 ^{er} mars au 31 mai
16.	All waters of Van Pattens Creek and its tributaries lying within Township 33, Range 12; Township 34, Range 11; and Township 34, Range 12, all west of the Second Meridian, including all waters of Fishing Lake, at approximately 51°51'50" N 103°35'08" W, within a radius of 100 m from the intersection of the centreline of Van Pattens Creek and the northerly bank of Fishing Lake.	April 1 to the Friday immediately preceding Victoria Day			
17.	All waters of Konuto Lake at approximately 54°38' N 102°03' W.	April 1 to June 30			

Article	Colonne 1 Eaux	Colonne 2 Période de fermeture
14.	Toutes les eaux de la rivière Puskwakau, à environ 54°33' de latitude N. et 103°34' de longitude O., et toutes les eaux de la baie Ballantyne du lac Deschambault situées au sud d'une ligne droite tracée vers l'ouest d'une pointe de terre sur la rive est de la baie, à environ 54°34' de latitude N. et 103°31' de longitude O., jusqu'à l'extrémité sud de l'île Williams, à environ 54°34' de latitude N., 103°33' de longitude O., jusqu'à l'extrémité est d'une pointe de terre sur la rive ouest de la baie, à environ 54°34' de latitude N. et 103°37' de longitude O.	Du 1 ^{er} mars au 15 juin
15.	Toutes les portions du lac Wood, y compris le passage Grassy, situées à l'est de l'UTM Z13 612500, à environ 55°17' de latitude N. et 103°17' de longitude O.	Du 1 ^{er} mars au 31 mai
16.	Toutes les eaux du ruisseau Van Pattens et ses affluents situés à l'intérieur du canton 33, rang 12, du canton 34, rang 11 et du canton 34, rang 12, tous à l'ouest du deuxième méridien, y compris toutes les eaux du lac Fishing, à environ 51°51'50" de latitude N. et 103°35'08" de longitude O., dans un rayon de 100 m de l'intersection de la ligne centrale du ruisseau Van Pattens et la rive nord du lac Fishing.	Du 1 ^{er} avril au vendredi précédant immédiatement la fête de Victoria
17.	Toutes les eaux du lac Konuto à environ 54°38' N de latitude et 102°03' W. de longitude.	Du 1 ^{er} avril au 30 juin

SOR/2011-194, s. 23.

DORS/2011-194, art. 23.